

Immerse in the imperial culture and savour exquisite flavours from northern and southern China at Paradise Dynasty.

Capturing the finer points of bygone eras in contemporary style, delve into the legend of Xiao Long Bao as we pay tribute to the time-honoured delicacy with eight types of Xiao Long Bao. Touted as a world's first, our Xiao Long Bao comes in never-tried-before flavours like crab roe, cheese, garlic, luffa gourd, Szechuan and the king among kings – foie gras and black truffle.

Be awed by the experience, the refreshing take on delicacies and the warm and inviting dining ambience at Paradise Dynasty.

沉浸在歷代皇朝璀璨的文化熏陶裡,品嚐着精緻美味的中國南北佳餚, 樂天皇朝打造了一場穿越於現代風格與歷史輝煌的味覺饗宴。

傳承了經典小籠包的製作精髓,樂天皇朝大膽加入創新元素, 創作風靡全球、口味迥異的八色小籠包,除了原味,更打造出前所未有的 蟹粉、芝士、蒜香、糟溜絲瓜、川味以及頂級的鵝肝和黑松露口味。 八種不同口味的小籠包爲這個歷經百年的傳統小吃帶來創新的一面!

它保留經典中餐却又匠心獨運地加以精緻化、現代化的手法, 令老饕在傳統美味中吃出驚喜。讓創新佳餚及温馨舒適的用餐環境相得益彰, 營造出樂天皇朝耳目一新的感官體驗。

皇朝小籠包的特色

Distinctive Features of our Xiao Long Bao



- ~ 湯汁飽滿 Immensely filled with broth
- ~ **巧手18摺**Delicate 18 folds
- ~皮薄如紙 Intricately thin skin
- ~ 口感 "Q"彈 Springy texture
- ~ 湯 汁 清 甜 不 油 膩 Non-oily delightful clear broth







特色皇朝小籠包 (八色)

Specialty Dynasty Xiao Long Bao (8 flavours)

(3) HK\$148 8 pc / 粒

繽紛八色由天然食材提煉而成

Colours extracted from natural ingredients

單味小籠包

SINGLE FLAVOUR BASKET



☑招牌原味小籠包 Signature Original

Signature Origina Xiao Long Bao

HK\$78 6 pc/粒 HK\$118 10 pc/粒

蒜香小籠包

Garlic Xiao Long Bao

HK\$92 6 pc/粒 HK\$148 10 pc/粒

糟溜絲瓜小籠包

Luffa Gourd Xiao Long Bao

HK\$88 6 pc/粒 HK\$138 10 pc/粒

鵝肝小籠包

Foie Gras Xiao Long Bao

HK\$142 6 pc/粒 HK\$232 10 pc/粒

夕川味小籠包

Szechuan Xiao Long Bao

HK\$92 6 pc/粒 HK\$148 10 pc/粒

芝士小籠包

Cheese Xiao Long Bao

HK\$92 6 pc/粒 HK\$148 10 pc/粒

蟹粉小籠包

Crab Roe Xiao Long Bao

HK\$142 6 pc/粒 HK\$232 10 pc/粒

黑松露小籠包

Black Truffle Xiao Long Bao

HK\$138 6 pc/粒 HK\$232 10 pc/粒



圖片只供參考。 價格不包括10%服務費。 Pictures are for illustration purposes only. Prices are subject to 10% service charge









В3 無錫鮮肉鍋貼 HK\$45 3 pc/粒 Pan-fried Pork Dumpling

上海生煎包 HK\$48 3 pc/個 Pan-fried Shanghai Pork Bun



聞香蔥油餅 Scallion Pastry

HK\$42 2 pc/件



HK\$48 3 pc/件



蟹粉鍋貼 Pan-fried Pork and Crab Roe Dumpling

HK\$58 3 pc/粒



蟹粉餡兒餅 Pan-fried Pork and Crab Roe Pie

HK\$68 3 pc/件



家鄉蔬菜包 Steamed Vegetable Bun

HK\$50 3 pc/個



竹炭流沙包

Steamed Salted Egg Yolk Custard Lava Charcoal Bun

HK\$48 3 pc/個



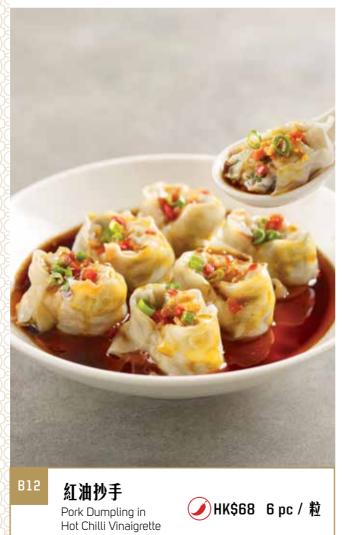






Poached Mushroom, Cabbage and Pork Dumpling HK\$68 8 pc/粒











Ca

蝦<mark>仁酸辣湯</mark> Hot and Sour Soup with Shrimp





C3

菜肉雲吞豬骨湯

Vegetable and Pork Wanton in Signature Pork Bone Soup

HK\$65 6 pc/粒



C4

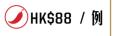
鮮蝦豬肉雲吞豬骨湯

Prawn and Pork Wanton in Signature Pork Bone Soup HK\$82 6 pc/粒





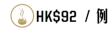
Chilled Jellyfish and Seafood in Vinaigrette





李白醉雞 (雞腿另加港幣10元)

Drunken Chicken (additional HK\$10 for chicken thigh)





D4 上海風味醬鴨

Braised Duck with Soy Sauce in Shanghai Style

HK\$78 / 例







上海媽媽烤麩 Braised Gluten Cube in Shanghai Style

HK\$62 / 例



D8

龍華素鴨 Vegetarian Duck

HK\$78 / 例



















京醬肉絲

Stir-fried Shredded Pork in Black Bean Sauce served with Chinese Crêpe

HK\$108 / 例









Deep-fried Fragrant Garlic Pork Rib HK\$118 / 例







Pork Rib with Plum Sauce







松子鮮果桂魚

Deep-fried Mandarin Fish with Pine Nut and Fruit





上海清炒蝦仁 HK\$168 / 例 Stir-fried Shrimp with



京蔥爆美國牛小排

Stir-fried US Beef Short Rib with Scallion

HK\$138/例



廚師推薦 Chef's recommendation







Garden Green



/ HK\$88 / 例

Stir-fried French Bean with

Minced Pork and Preserved

Olive Vegetable

Ginger Sauce





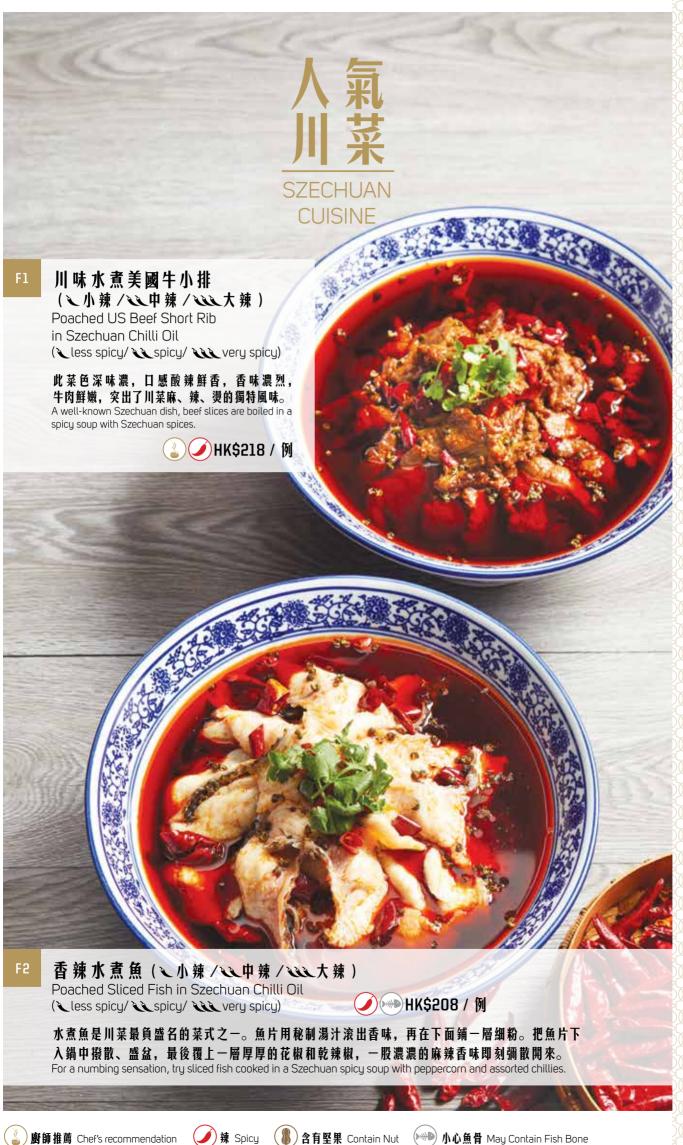




Stir-fried Baby Cabbage

HK\$78 / 例









皇朝魚湯酸菜魚 Szechuan Sauerkraut Fish





成都口水雞 (雞腿另加港幣10元)



Poached Chicken in Szechuan Style (additional HK\$10 for chicken thigh)

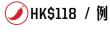




F6

四川辣子雞

Spicy Szechuan Crispy Chicken



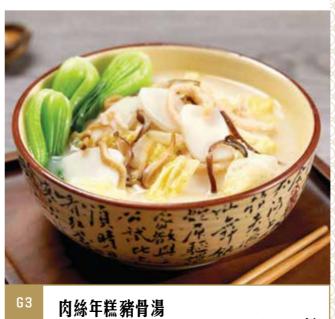


雪菜鹹肉炒年糕 Wok-fried Rice Cake with Salted Meat and Preserved Vegetable

HK\$93 / 例

HK\$88 / 例





and Vegetable in Shanghai Style

Rice Cake with Shredded Pork



Stir-fried La Mian with Shredded

Pork and Black Fungus

揚州炒飯

Fried Rice in Yang Zhou Style

Fried Rice in Shanghai Style

HK\$93 / 例

HK\$95 / 例

G5 鮑魚炒飯 ҈ НК\$128 / 例 Fried Rice with Abalone

G6







LA MIAN AND **SIGNATURE** PORK BONE SOUP

La Mian or Hand-Pulled Noodles, originated from China as a local street delight about 400 years ago. La Mian was later bestowed the culinary title of "Dragon Beard Noodles" by a Ming Dynasty emperor who was impressed by the gracefulness of the hand-pulling skill used to produce such majestic noodles.

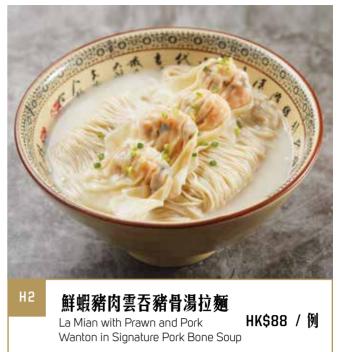
To complement this heavenly dish, Paradise Dynasty concocts our signature pork bone soup broth which further enhances the multi-sensory experience of taste and texture. Unlike the conventional clear chicken soup, our signature pork bone soup broth is dense due to its high protein and collagen content. The volume of the soup has been reduced from an initial 30kg to 8kg after being simmered at medium heat for more than twelve hours, to bring out the essence of our fine ingredients.

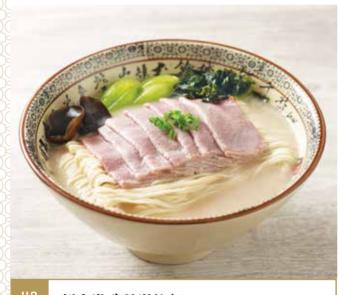
拉麵至今已有400餘年歷史,起初只是中國的一道街邊美食, 因明朝一位皇帝極爲欣賞/如氣壯山河一般的神麵姿勢, 且麵細如髮絲, 遂御賜名爲龍鬚麵。爲了完美體現此道"天上美食"的奇妙滋味, 樂天皇朝特製招牌豬骨湯,餐客們可盡享其帶來的多重感官享受。 與一般清亮的麵湯不同, 我們的招牌豬骨湯含豐富蛋白質及骨膠原, 口感濃稠。該湯以慢火燉十二小時,其食材重量由最初的30公斤 濃縮至8公斤, 到您碗中時已滿是精華。





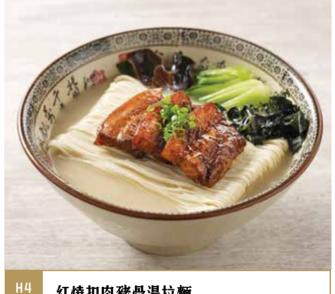
菜肉雲吞豬骨湯拉麵 La Mian with Vegetable Pork HK\$80 / 例 Wanton in Signature Pork Bone Soup





鮮肉卷豬骨湯拉麵 La Mian with Sliced Pork in Signature Pork Bone Soup

HK\$82 / 例



紅燒扣肉豬骨湯拉麵 La Mian with Braised Pork Belly in Signature Pork Bone Soup

HK\$92 / 例



雪菜肉絲豬骨湯拉麵 La Mian with Shredded Pork and Preserved Vegetable in Signature

Pork Bone Soup

HK\$75 / 例



蒜香排骨豬骨湯拉麵 La Mian with Fragrant Garlic

La Mian with Fragrant Garlic Pork Rib in Signature Pork Bone Soup HK\$88 / 例



H8 開陽蔥油拌麵 HK\$58 / 例 La Mian with Scallion Oil (dry)



La Mian with Pork Dumpling in Hot Chilli Vinaigrette (dry)

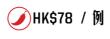
Double-boiled Chicken Soup







蝦仁酸辣湯拉麵 La Mian in Hot and Sour Soup with Shrimp







(dry)



香煎豆沙鍋餅 Pan-fried Pancake with Red Bean Paste

HK\$62 / 例



宫廷驢打滾

Red Bean Glutinous Rice Roll topped with Soy Bean Powder





擂沙湯圓

Rice Ball topped with Peanut Powder





薑茶黑芝麻湯圓 J4

Black Sesame Glutinous Rice Ball served in Ginger Soup

HK\$42 3 pc/粒



酒釀芋圓 Taro Balls in Fermented Rice Wine Soup

HK\$42 / 位



Double-boiled Peach Resin with Red Date and Dried Longan (warm/chilled)

HK\$45 / 位















可樂 Coke HK\$18

HK\$18 can / 罐

《2 本本本語 本系可目可樂

Coke Zero Sugar

HK\$18 can/罐

K3 雪碧

Sprite

HK\$18 can / 罐

K4 蒸餾水

Distilled Water

HK\$18 bottle/瓶

K5

利賓納檸檬 Ribena with Lemon

HK\$28 glass / 杯

K6

<mark>凍檸檬茶</mark> Iced Lemon Tea

HK\$28 glass/杯

K7

凍蘋果與荔枝茶 Iced Apple Lychee Tea

HK\$28 glass/杯

KЯ

杞子紅棗茶(溫)

Wolfberry Tea with Red Date (warm)

HK\$22 glass / 杯

К9

檸檬菊花蜜(溫/冷)

Honey Lemon
Chrysanthemum Tea
(warm/chilled)

HK\$22 glass / 杯

K10

金草麥芽山楂茶(溫/冷)

Licorice Malt Hawthorn Tea with Dried Plum (warm/chilled)

K11

羅漢果茶(溫/冷)

Luo Han Guo Herbal Tea (warm/chilled) HK\$20 glass/杯

K12

自家製檸檬薏米水(溫/冷)

Homemade Lemon Barley Drink (warm/chilled)

HK\$20 glass/杯

K13

新鮮豆漿(溫/冷) Soy Milk (warm/chilled)

HK\$23 glass / 杯

K14

無糖豆漿(溫/冷)

HK\$23 glass / 杯

Soy Milk (no sugar added) (warm/chilled)

K15

啤酒 青島

Tsing Tao Beer

HK\$28 can/罐



Creating New Dimensions of Dining Pleasure

Poised as a diners' paradise, Paradise Group offers gourmet menus of exceptional value in a wide variety of restaurant concepts together with a catering arm.

Promising a sensorial experience with service from the heart, every concept immerses the diner in an atmosphere that captures the finer points of its unique culture, particularly the finest from its rich array of culinary delights.

True to our mission to improve, enhance and create for our customers' ultimate experiential enjoyment, Paradise Group marries tradition with innovation - a match that, as they say, is made in heaven.

Serving you from more than 100 restaurants globally across multiple dining concepts.

開創餐飲娱樂新思維

樂天餐飲集團提供的具有超凡價值的美食菜單,匯集了各種類型的餐館概念 和到會服務。我們保證提供發自內心的優質服務,每一種不同的餐飲概念營造 出獨特的就餐氣氛,從大量的美食中捕捉璀璨的獨特的文化。爲了給顧客一個 最佳的美食體驗和感受我們的使命在於不斷地提高與改進。樂天餐飲集團結合 傳統與創新,正如我們的名字一樣,美食烹製於天堂。

以多種餐飲概念,全球超過100家餐館爲您服務。

備注

Disclaimer

爲了維護您的合法權益,特對市菜譜的計價方式以及相關收費情况如下説明: In order to safeguard your rights and interests, please find additional pricing information pertaining to the menu below:

1. 加收服務費10%:

Prices are subject to 10% dine-in service charge;

2. 茶位費港幣 12元:

Tea charge of HK\$12 per person applies for dine-in customers;

- 3. 小食每碟港幣 15元;
 - 1-4位前菜一碟;
 - 5-8位前菜兩碟;
 - 9位或以上前蒂三碟;

Snack charge of HK\$15 applies to every plate provided;

- One plate of snack will be provided for 1-4 pax;
- Two plates of snack will be provided for 5-8 pax;
- Three plates of snack will be provided for 9 pax or above
- 4. 米飯或拉麵湯每碗港幣16元;

Rice or La Mian Soup is charged at HK\$16 per bowl;

- 5. 市餐廳謝絕帶入非餐廳出售的酒類、飲料及食物;
 Outside drinks and food are strictly not allowed in the restaurant premises;
- 6. 市菜譜所有菜式照片以實物爲主,菜式照片僅供參考。 Pictures are for illustration purposes only.

市餐廳竭誠歡迎各位貴賓的蒞臨!

We would like to extend a warm welcome to all customers of our restaurant!